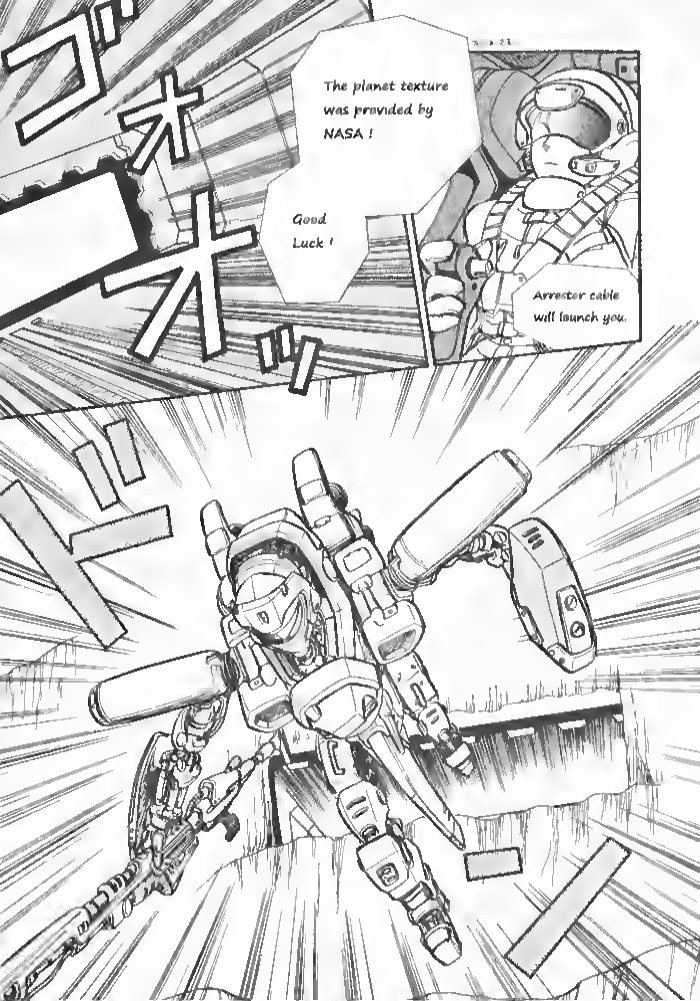
Father
Kilte !
Go get ready !
Good luck, you two !
It is good to see that two rival players are getting along.
Himph !
! will destroy you !
Do not underestimate me. I've been playing games even before you were born.
Gravity is 0.5
There are no mines and weather is clouded.
The battlefield is located on the 4th planet in SOL system. It is called "chaos area"

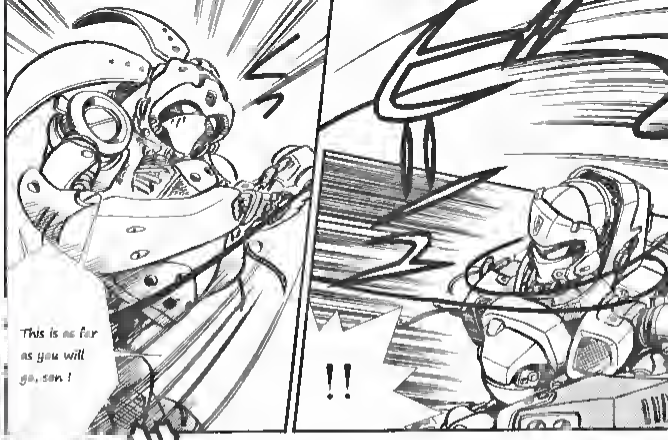

ゴオオ
The planet texture was provided by NASA !
Good Luck !
Arrester cable will launch you.

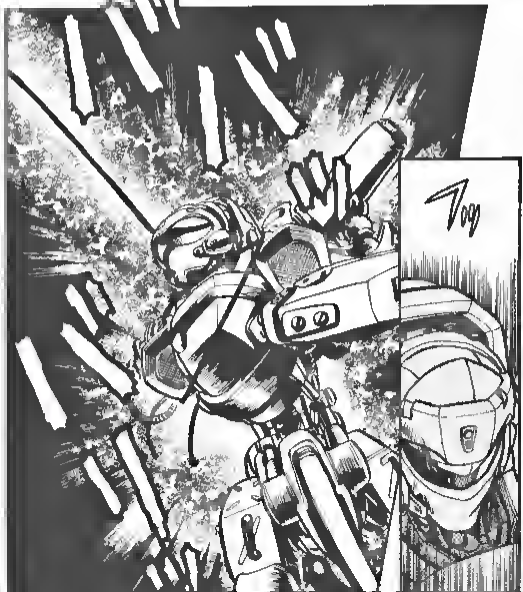
ヨオオオ
Trying to smiple me, eh ?
Trying to fight me with a distance with a rifle ?
Oh ~
Father ! Your hips are too light for a man !

What ?!

Ah ~
Be easy on me ~
That's gross !
Don't do that !
Hey, Kilio !
カシ
おっ
Date ?
How far have you gone with her ?
!!
Oh my dear son !
What are you thinking you little pervert !
ガキィン
Ah !

ヘビィ
キィ
You have no right to say that !
Son ! I've never raised you to be one who hits women !
Yeah ?! I shall KICK then !
High heel attack !
ドカ
ちゃ

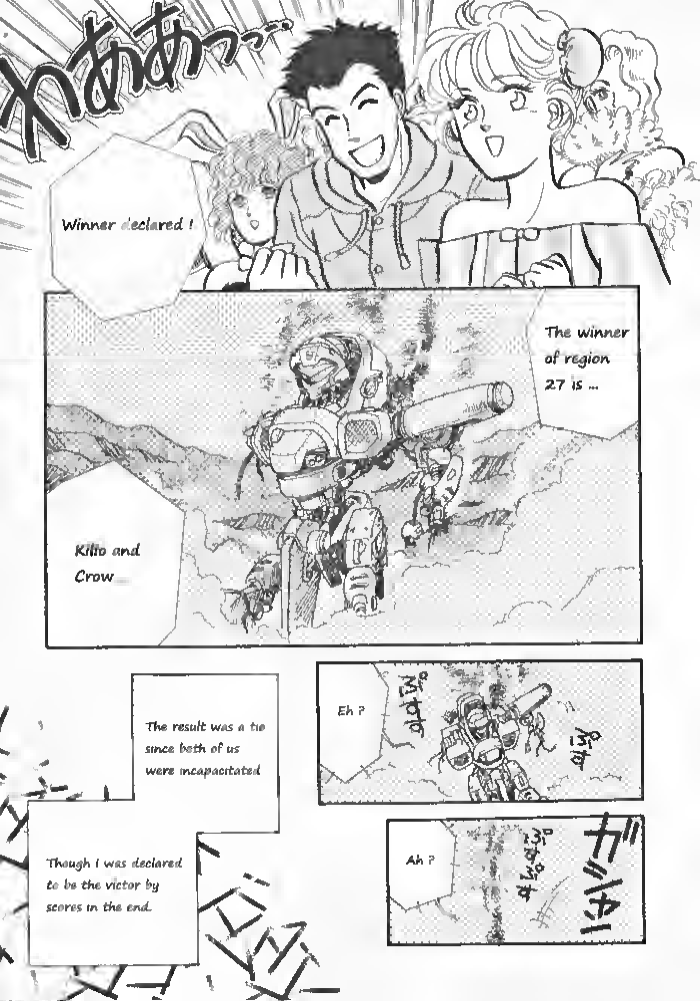

This is as far as you will go, son !
!!

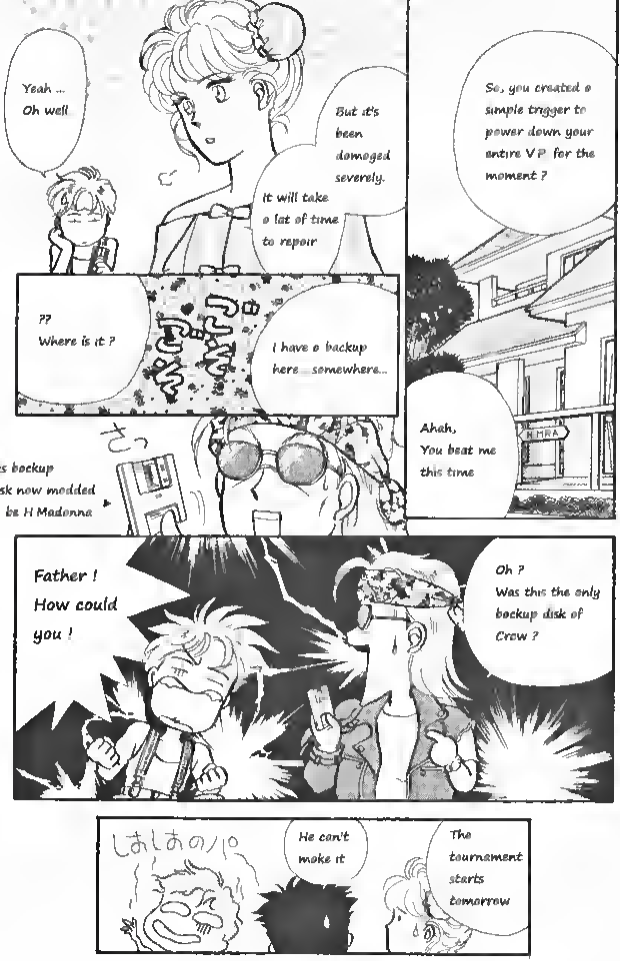

Tog

Cut-off !

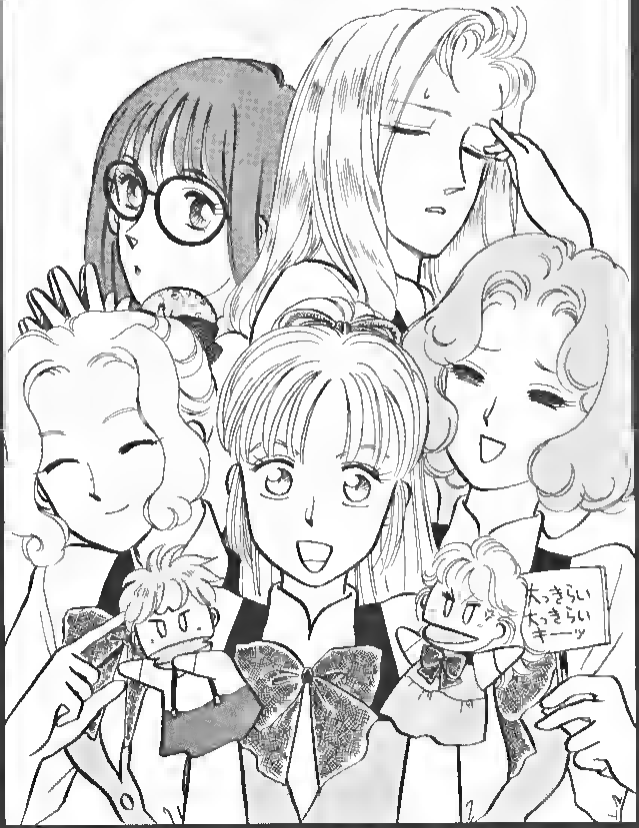
The end !
Eh ?

Electrical whip sends excessive voltage to VF1's critial circuits overloading them and shutting them down.
オオオ
!!
No way !
If the system can be isolated from outside by a trigger
It is possible to protect circuits from the attack !
Game over !


わあああ
Winner declared !
The winner of region 27 is ...
Killo and Crow
Eh ?
Ah ?
The result was a tie since both of us were incapacitated
Though I was declared to be the victor by scores in the end.

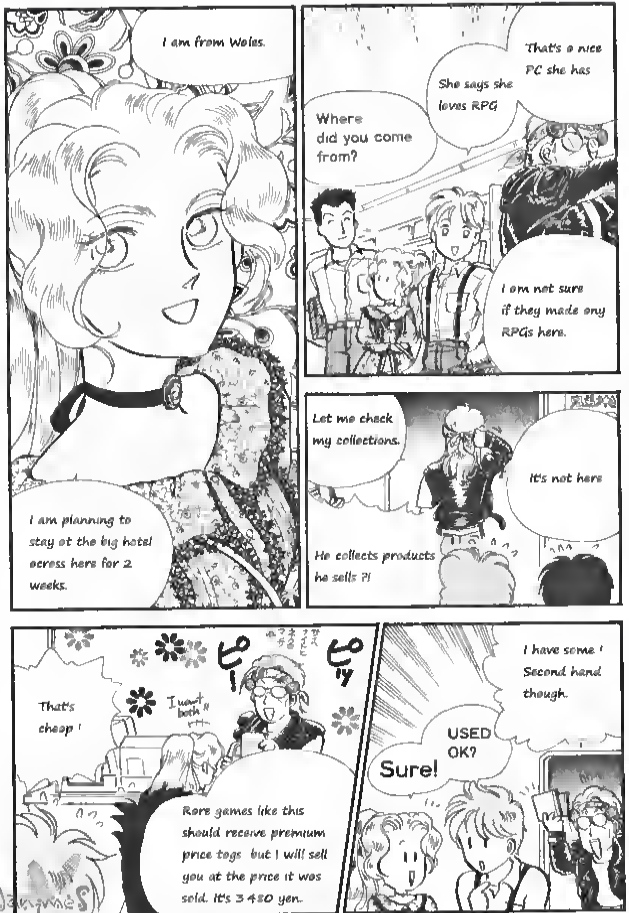

Yeah ... Oh well
But it's been damaged severely.
It will take a lot of time to repair
So, you created a simple trigger to power down your entire VP for the moment ?
?? Where is it ?
I have a backup here ... somewhere...
Ahah, You beat me this time
His backup disk now modded to be H Madonna
Father ! How could you !
Oh ? Was this the only backup disk of Crow ?
He can't make it
The tournament starts tomorrow
—Vol.3 END—

Vol. 4 ROMANCE IN THE CHAOS



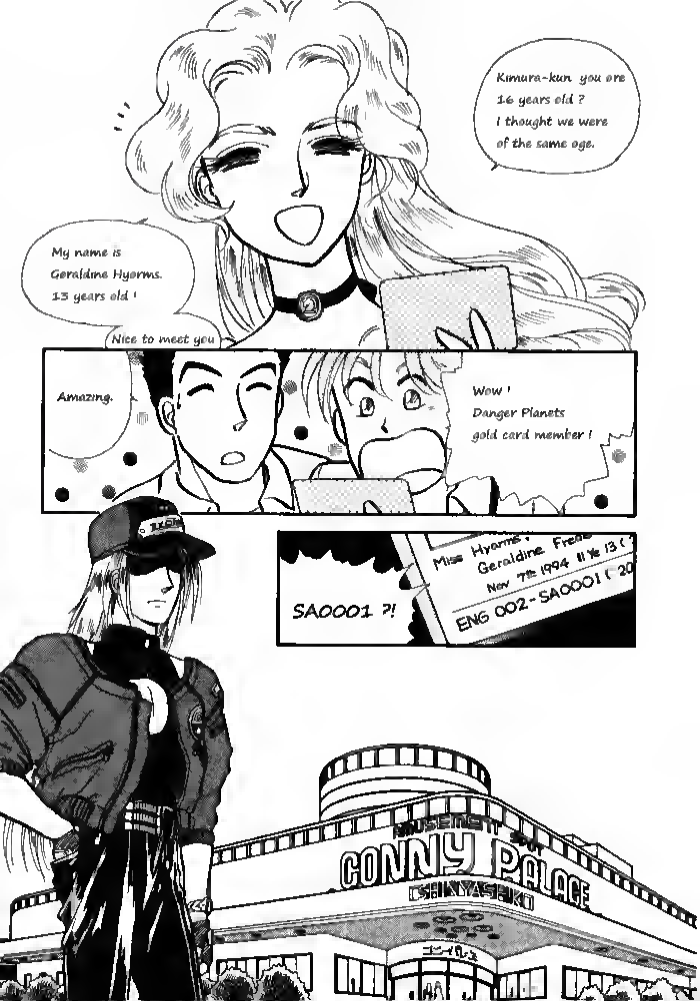
I ... can't speak ... English ... I can't speak ... English ... Okay ? Okay ?
Ugh !
OH,Sorry! But ! ・・・・・
Hey ! You guys went to university ! Help me out here !
What are you doing father ?

※PCエンジンLTの　と
とても高かったらしい


I am from Wales.
I am planning to stay at the big hotel across here for 2 weeks.
Where did you come from?
She says she loves RPG
That's a nice PC she has
I am not sure if they made any RPGs here.
Let me check my collections.
It's not here
He collects products he sells !!
That's cheap !
I want both !!
Rare games like this should receive premium price tags but I will sell you at the price it was sold. It's 3480 yen.
I have some ! Second hand though.
USED OK?
Sure!

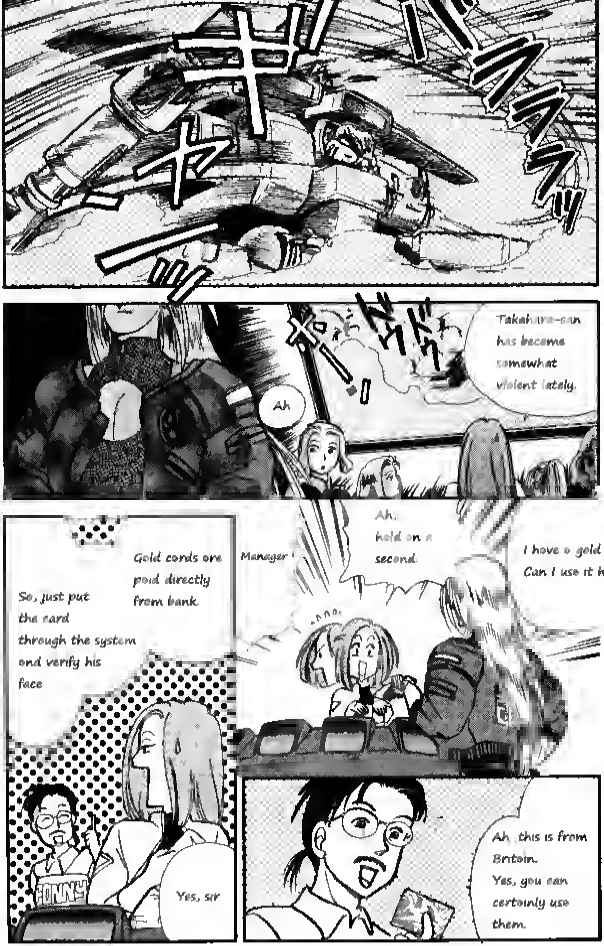
Thank you so much, owner!!
You are weak against girls.
These games were created even before you were born !
Besides, we should treat foreigner nicely
Oh, I have an interesting stuff here
Owner, do you have any decent weapons for VP ?
Who do you think made me unable to repair Crow in time ?
Shouldn't you two be at the game center ?
That too
Eh ...
No, no
I am talking about a weapon I could take out in a battle.
That's more like a collector's item.
Samurai Blade
This was sold in a limited quantity. "Samurai blade" !
The company is no more, so if you hold on to this for 2 or 3 years, you will make a nice profit.

Where is the nearest CAP system ?
Huh ?!
Um... it's not far from here. Why though ?
Where do you want to go ?
Dorm.. there was nothing good
Does she even know what she bought ?
I'd like to go the neorest Conny Palace ..D
Um..., you know those large gaming centre...
Oh !!!
You, too ?!
Customer ID
Conny Polonce ... you mean ?
!


Kimura-kun you are 16 years old ? I thought we were of the same age.
My name is Geraldine Hyorms. 13 years old !
Nice to meet you
Amazing.
Wow ! Danger Planets gold card member !
SA0001 ?!
Miss Hyorms Geraldine
ENG 002-SA0001
CONNY PALACE
SHINYA-KU

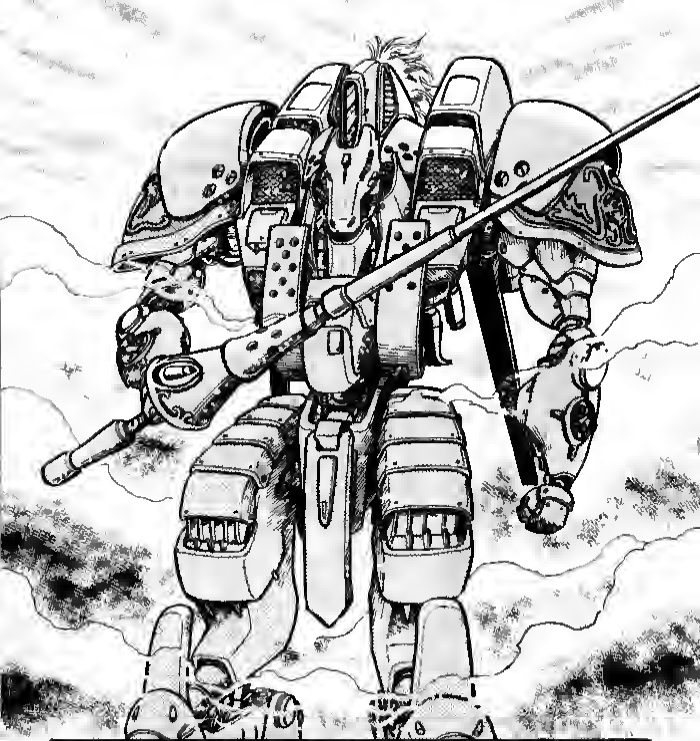
ざわ…ざわ…
Awesome.
He's looking here !
Look... It's real blonde.
Hey girls !
He is speaking Japanese ...
You ..., you go !
I've heard that an ace pilot of Danger Planets III comes here often.

Over there !
A battle royale is going on.
My family immigrated 5 years ago.
Over sea student ?
An ace pilot... Did he mean Kimura-kun ?
Likely so
Ah the ace pilot you are looking for hasn't been coming here lately
But a pilot who was just below him is here always
Where ?
ドォー

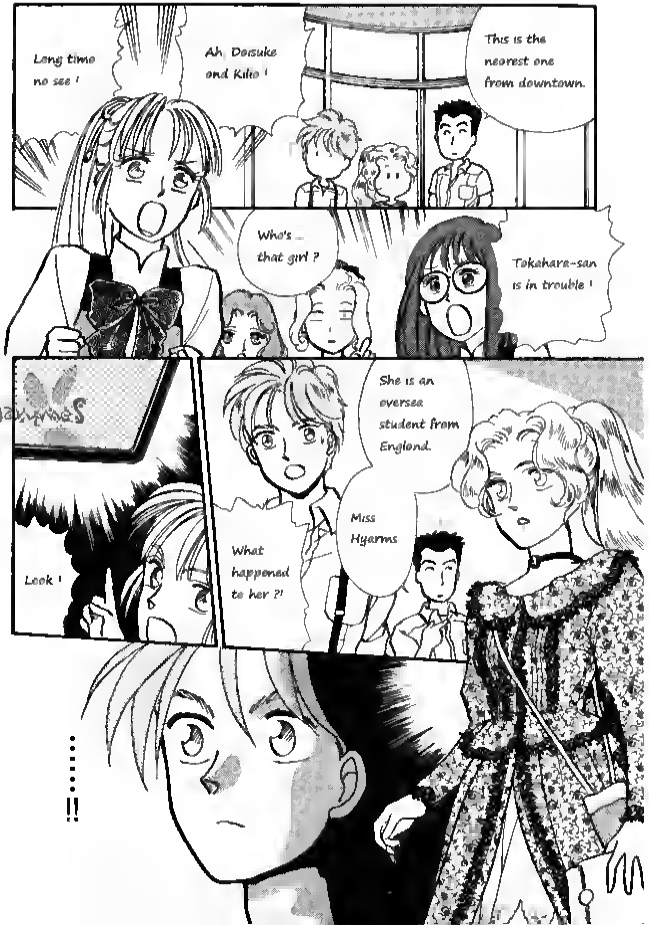

Takahara-san has become somewhat violent lately.
Ah
I have a gold card. Can I use it here?
Ah, hold on a second.
Manager!
Gold cards are paid directly from bank.
So, just put the card through the system and verify his face
Yes, sir
Ah, this is from Britain. Yes, you can certainly use them.

No ...
Would you like to join the next battle ?
Um, sir
Rich guy huh
I would like to intrude if possible ?
ピッ
The last !

Phew ...
6 was a little too much to handle at once.
What ? The game is still going on ?
But didn't I destroy the last one ?
!!
Abilities of recent stock V.P are pretty powerful...
I think I need to improve Banker



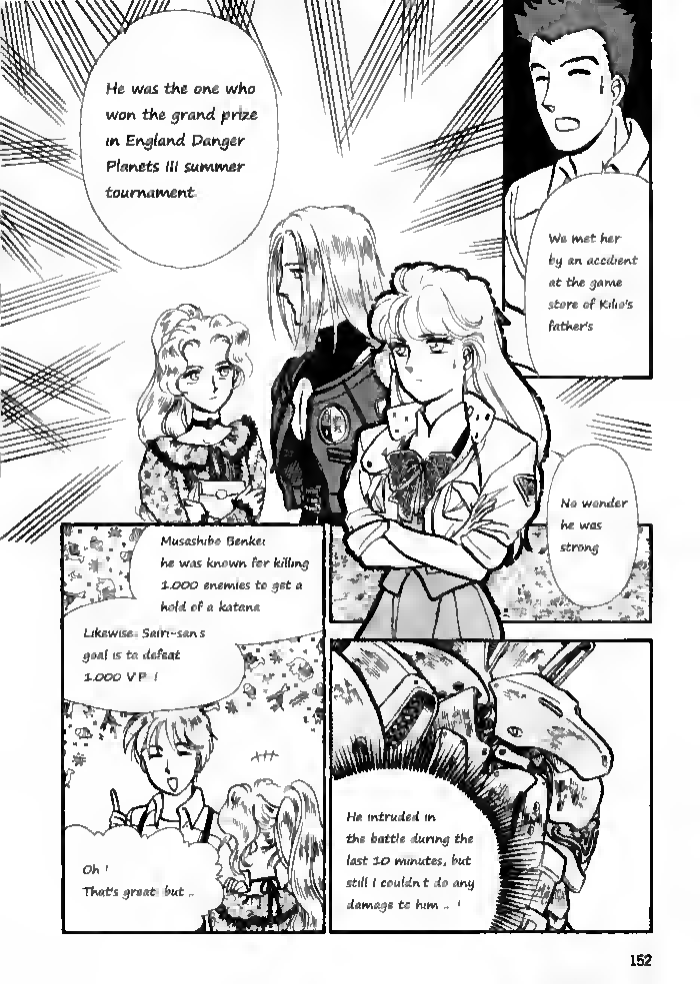
Intruder !

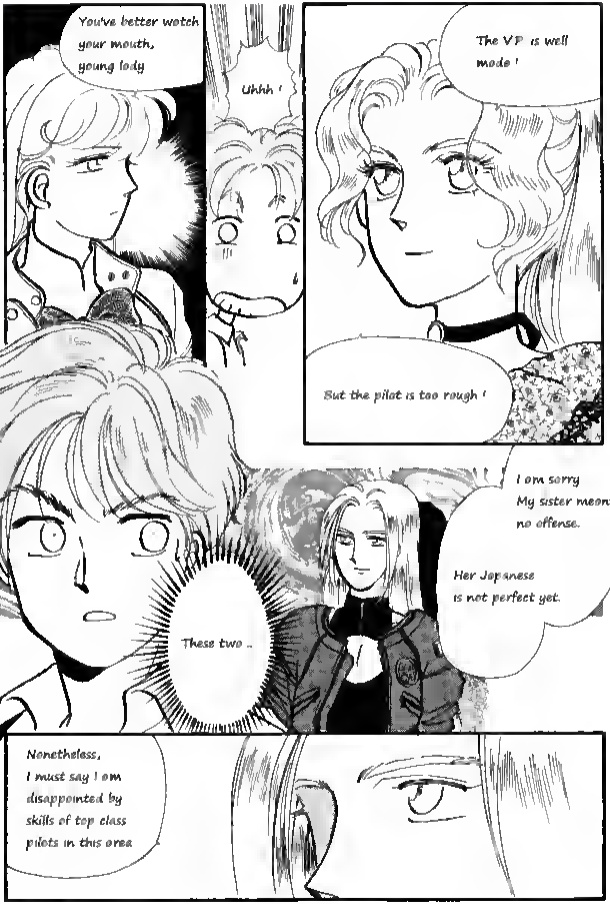

Long time no see !
Ah, Daisuke and Kito !
This is the nearest one from downtown.
Who's ... that girl ?
Takahara-san is in trouble !
She is an oversea student from England.
Miss Hyarms
What happened to her ?!
Look !
.....!!

TIME OUT
I don't believe this ! Benkei was unable to defeat its opponent within given time !?
What's that?!
The second battle royale has ended
That's Tomas and Golvig !
Time out ?!

Who's that blond guy ?!
I have no idea.
The name's Thomas B Hyarms.
Hyarms ?!
My elder brother
A female pilot ?
That was some V F you have there !

Did you repair your VF ?
Um, you see
Kilio !
Long time no see !
Tokahara-san, are you in a bad condition ?
The name's "Benkei" What is yours ?
"Goldy"
It was a nice VF I would like to know its name.
You two know each other?
"Benkei" ?
He is a historical figure in 12nd century Japan.
Oh, yes, you've learned Japanese history.


He was the one who won the grand prize in England Danger Planets III summer tournament
We met her by an accident at the game store of Kiho's father's
No wonder he was strong
Musashibo Benkei he was known for killing 1,000 enemies to get a hold of a katana
Likewise, Saiin-san's goal is to defeat 1,000 VP !
Oh ! That's great but ..
He intruded in the battle during the last 10 minutes, but still I couldn't do any damage to him .. !


You've better watch your mouth, young lady
Uhhh !
The VP is well made !
But the pilot is too rough !
I am sorry My sister meant no offense.
Her Japanese is not perfect yet.
These two ..
Nonetheless, I must say I am disappointed by skills of top class pilots in this area

I think you should watch what you say !
Hey, hold on a sec !
I don't think I have to deal with the ace.
If the one in the second is like this
How come, Thomas !
Woah !
ビビ
I've found the ace pilot !
Hmm~
You are ?
You certainly don't look like one

Hic - !
I would rather Spend some time in a bed with you
Takahare san's eyes are ...
Wait.. did you just hear that ?!
Really ...
Ruthless, you two are !
Hic !!!
Who are these two ...
You are mean, Thomas ! I found him first !

The last battle wasn't enough !
I challenge you to another battle with Benkei !
Stop acting superior in the home country of the game !
Alright but one on one will be no fun.
She said
Okay !
How about 2 vs 2 deathmatch ?
Kilie-kun !
Yes.
S Sairi san ..
She's really pissed

Wait !
I warn you in advance
I may not be able to repair my V.P in time !
Repair then.
I give you two weeks
If you fail to repair your V.P by that time Benkai's data will be ruined
I alone will be fine.
I come here everyday, so I am willing to fight any day
I am leaving!
つかつか
I am going home !
Here.
Why ... are you crying ?
Because I am so pissed !

What is it ?!
すたすた
Wait !
Please, wait, Saint-san !
Saint-san, I'd like to ask you something
WHAT !
If I am wrong, I am sorry
So, what is it ?!
It's been some time since we met the last time... But you are leaving so fast ...
Why don't you go to England with them and enjoy your happy life ?!
ぱっ
Hey !
ぴた
Are you being jealous ?

Saint san.
What
What ?!
What ?!
May I kiss you ?
No !
Why not ?
If you call yourself man.. , you shouldn't even need to ask in the first plac
I will just do it then !
!!

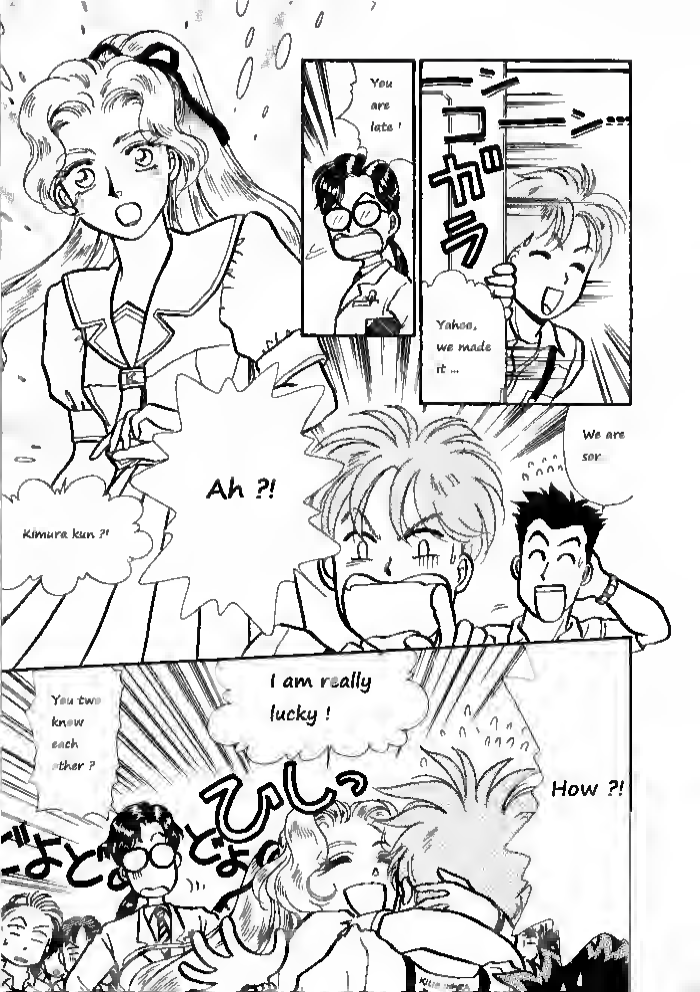
Don't you dare !
I hate you !
Let's beat the crap out of them together !
Sairi san ! I will fix Crow !
Remember ! After we do that, I will beat the crap out of you !

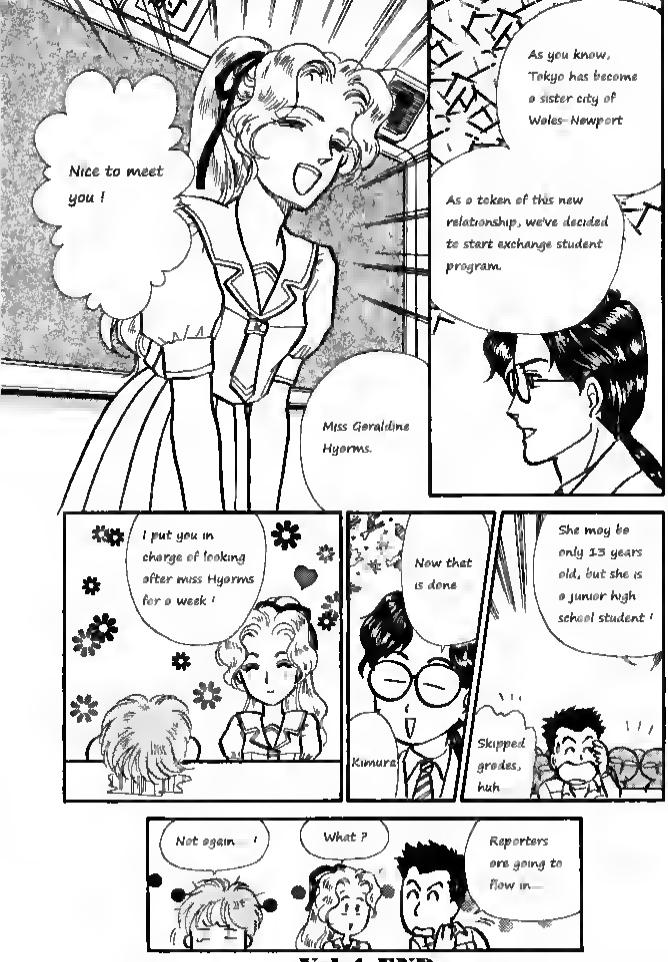
Ahah ~
That was nice.
I am never going to brush my teeth again !
How is she ?
Ah, Kimura kun is back.
Expected.
It's nothing serious
Woah ! Look at that !
Wow, that's big.
I am sure he did something rude to Takahara san.
What a woman.
She is like the Asura.
But I could not until I give you my farewell to you ..
Whoo !
You are still here ?!
I would love to leave.

ぶちゅう
See you again, my angelic boy ~ !
Aaaack !
Ah, Thomas !
That's real !
Oh, man ...
You bastard !
ばっ
ヒュ!!!
Hmm ~
Not bad at all

どん
ドカッ
I am liking you even more now
Let's leave.
This place has so many girls that it makes me feel sick.
Thomas
Repair your VP
Hey
Hello.
So
Thomas and Geraldine ?

Well anyway, I see that you've got concerns Kimura kun.
It's a guy you've to deal with.
Why don't we just call them "Tom and Jery" ?
Why don't you get along with them ?
I will correct your bones
Please stop joking
Hurry !
Teacher will scold anyone who isn't in the class by end of this ringing !
だだだ
Thank you sir
Cheer up ! I will help you repair Crew !
Will you give me something?
Ah, pre-class bell !


You are late !
ゴーン
ゴーン
ガラ
Yahoo, we made it ...
We are sor
Ah ?!
Kimura kun ?!
I am really lucky !
You two know each other ?
How ?!
ひしっ
よとぉ
どよ


As you know, Tokyo has become a sister city of Wales-Newport
As a token of this new relationship, we've decided to start exchange student program.
Miss Geraldine Hyorms.
Nice to meet you !
I put you in charge of looking after miss Hyorms for a week !
Now that is done
Kimura
She may be only 13 years old, but she is a junior high school student !
Skipped grades, huh
Not again... !
What ?
Reporters are going to flow in...

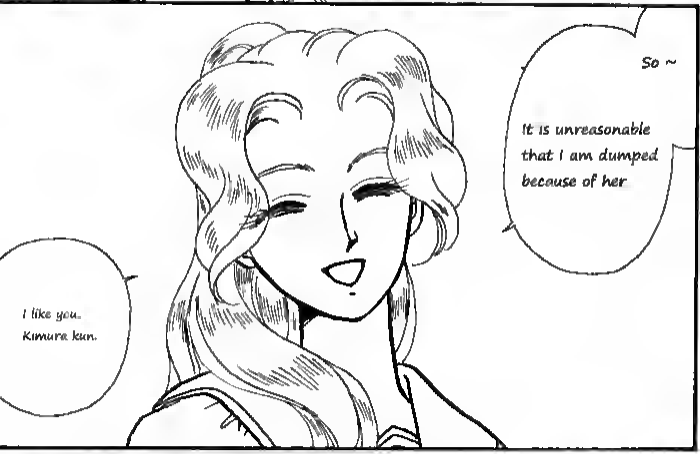
—Vol.4 END—

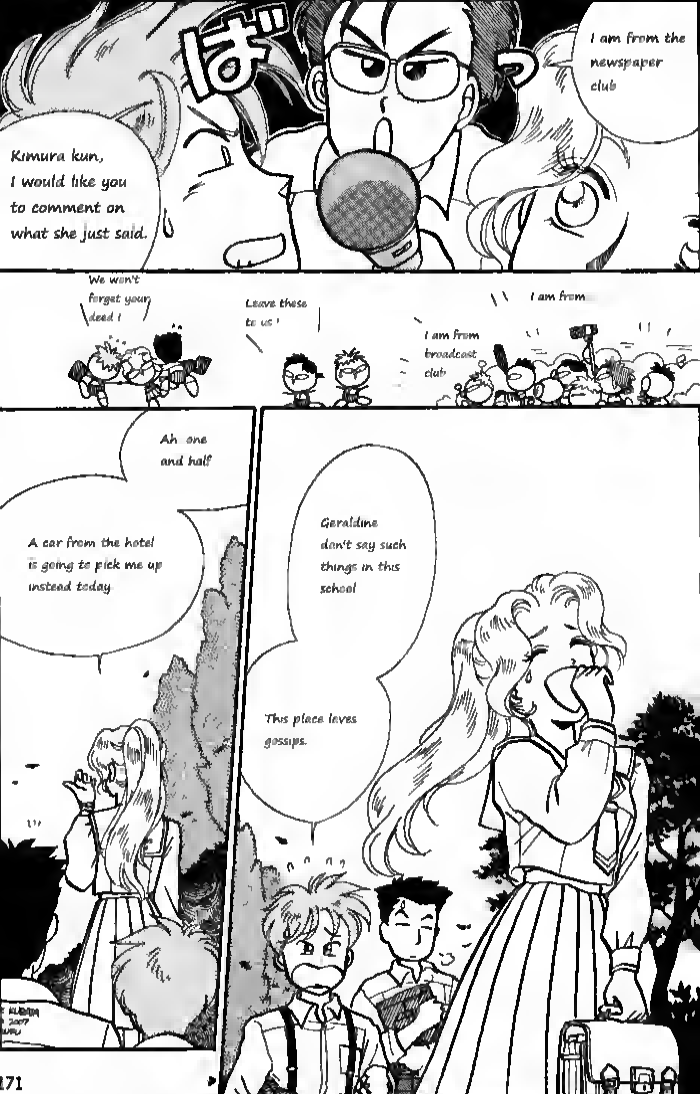
Vol.5 BATTLE CHILD
Oct. 11th 1993
秋理 3才

A freshman troublemaker in electrical engineering is hot with a pretty exchange student
What ? Clarabell ? What's that ?
It's related to Saim san.
They really don't have anything to do eh ?
Nice choice of words.
"The Clarabell fanclub is raging"
She became famous after she participated in "Danger Planets I" event during Spring festival.
She rede "Clarabell" at that time

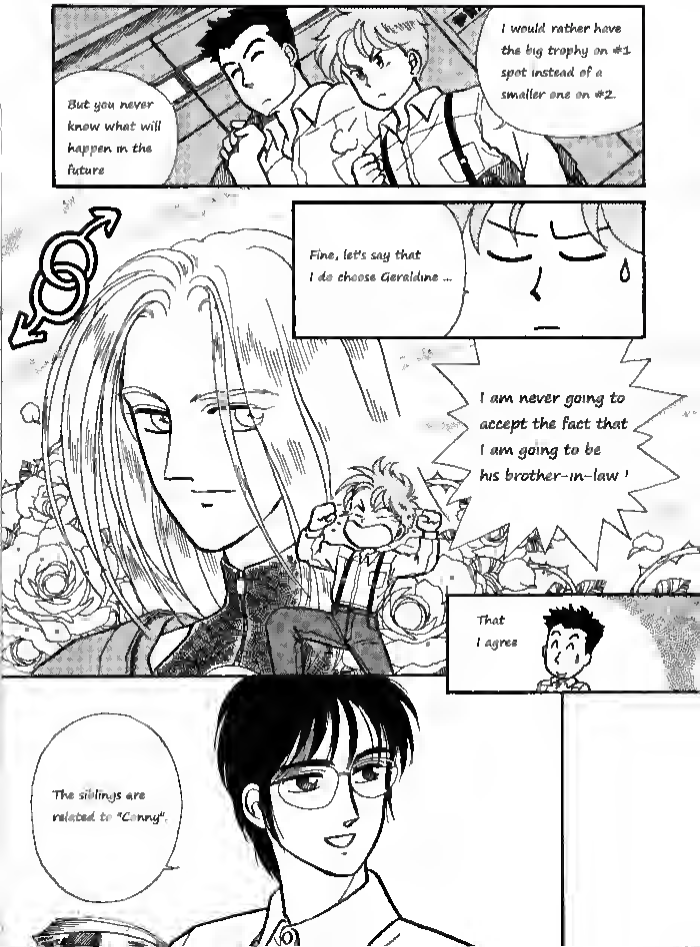
You ARE a troublemaker !
They didn't have to say that I am a troublemaker ...
Criminal records :
1 Modding VP during a class
2 Sleeping during classes.
3. Eating lunch during classes.
4 More
Kimura kun must really like Takahara san.
Teacher was really pissed today
Sairi san ne~ please .. help me ~
Kimura ... should I lay a bed sheet outside ?
We will speak of this until we graduate !
I haven't been able to get good sleeps because I have to repair Crow !
"Sairi san help me ~ "

Anyway !
Well .., that's ..
But does she like you back ?
Yes.
An honest type who likes to avoid woman problems.
Geraldine, you speak Japanese really well.
I don't think she is going out with you with purpose of marriage.


So ~
It is unreasonable that I am dumped because of her
I like you, Kimura kun.


ば
I am from the newspaper club
Kimura kun, I would like you to comment on what she just said.
We won't forget your deed !
Leave these to us !
I am from broadcast club
I am from
Ah one and half
A car from the hotel is going to pick me up instead today
Geraldine don't say such things in this school
This place loves gossips.

Will you invite me to your club again ?
I have to attend a party with Thomas tonight.
See you on Monday !
If I were you, I'd rather pick a girl who likes me back
Daisuke, you sound so ... old.
I am not happy that guys are coming at me !
Talking about Thomas.
Kilia, you are pretty popular lately.


I would rather have the big trophy on #1 spot instead of a smaller one on #2.
But you never know what will happen in the future
Fine, let's say that I do choose Geraldine ...
I am never going to accept the fact that I am going to be his brother-in-law !
That I agree
The siblings are related to "Conny".

The Hyarms family runs a railway company which is within Top 5 companies in England.
There was an interview about them in economy section of newspaper
Yes ?!
Canny wanted to expand their domain to England and they made negotiations with the Hyarms family
The Hyarms sent someone on behalf of their president to study Japan's market, and that is Thomas
Thomas Brian Hyams
He entered university of Whales at age of 14
He is now currently taking an a doctorate degree in Electrical engineering
円高で3000人削減
対米現地生産へ移行
視察のため来日

帝王教育のたまもの
So, he is one of those typical wealthy family genius type.
His personalities go with that perfectly ..
I've repaired Crow little by little during classes
How do you like this so far ?
I modded some parts before I started assembly
Some of the parts aren't on market, but that should pose no issue
Wow
I think Crow's ability will be improved a little with this.
The only thing left is to choose weapons
This is awesome.

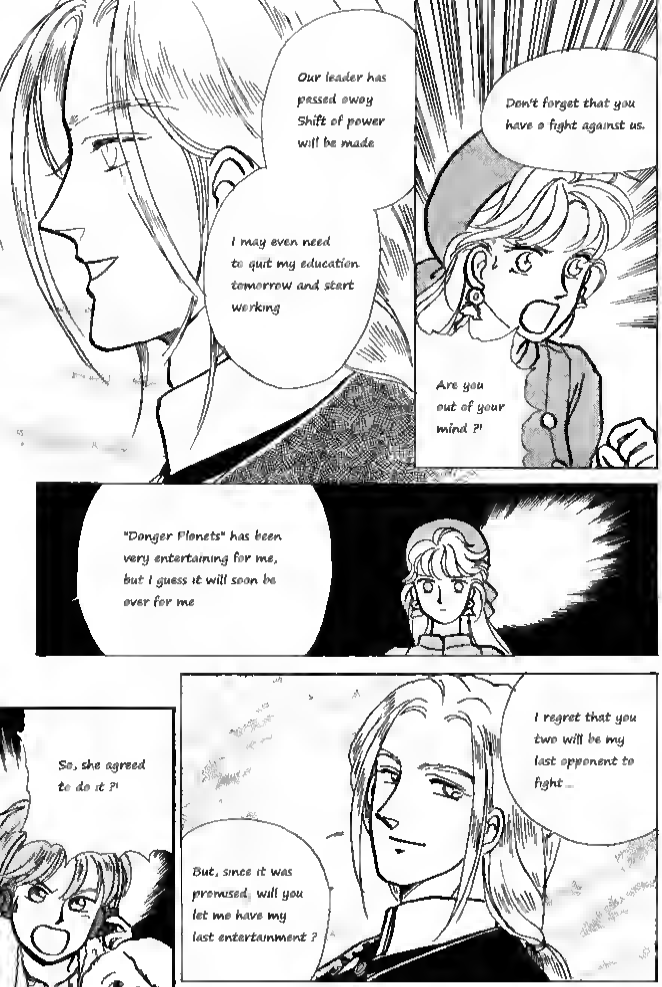
I will forever remain at school !
I heard that some companies wanted to scout you for that
He specializes in mechanical engineering
So, when it comes to parts, he's good
Call me Peter Pan
You are like a kid.
Don't complain.
Parties in this country are sooo boring
Conny is hosting this party for us
Don't be a fool.
I'd rather watch strip-show at a nightclub.
Both not adults

Come on. Lighten up
You know I hate these kind of places !
Hello. it's been a long time Kabayashi san of Canny right ?
Mister Hyams !
Ah ?!
German ?!
There was no other way My translator is on a vacation.
Sairi !
President Takahara.
How can you call yourself a president of a company, Mam ?
I can't speak advanced Japanese

Mister Hyorms !
This is the president of Edith and her daughter
Oh ...
You two know each other ?
I do know ... At the moment Edith's market share is as big as Degger in V.P
.....
You have an international phone call
Excuse me, Mr Hyorms.

RRRRRR...
Yes, this is Rilio.
—— Geraldine ? What's up at this hour ?
I am sorry
Did Sarri san call you ?
What ?!
We have to leave for England tomorrow night.
Nope.
She has never called me ...
Um, you see

Weren't you going to be here for at least over a week ?
Our grandfather has passed away today.
So, the old man is dead.
Our tour is over, Geraldine.
Themas ...
They've gotten tickets for us for tomorrow night flight.
Before we go, miss ..


Our leader has passed away Shift of power will be made
I may even need to quit my education tomorrow and start working
Don't forget that you have a fight against us.
Are you out of your mind ?!
"Danger Planets" has been very entertaining for me, but I guess it will soon be over for me
I regret that you two will be my last opponent to fight...
But, since it was promised, will you let me have my last entertainment ?
So, she agreed to do it ?!

It was you who started it.
Is that how you asked for a favor ?!
I can imagine
I bet
They started fighting verbally, and because of that it's still 2 vs 2
She agreed.
But it wasn't pretty
Forget it. I can't fight against you two with a stock VP
If it's not possible, I will prepare a VP for you
Will you make it though ? Will you be able to repair your VP by tomorrow noon ?
Now ...
It's me, Kilie !
Could I get the chef's phone number please ?!
Ah, hello ? Senpai ?
I am sorry to say this but if you do not come, Benkei will be defeated.
I will manage !
Thanks for letting me know !

"Danger Planets" 7th battle is about to begin.
These who wish to join the battle please enter your cockpit within 30 seconds.
ピー
Time's over
Your knight has not come.
Conny Palace in Shinyashiki
AMUSEMENT
CONNY PALACE
SHINYASHIKI
He is not my knight.
Too bad.
I wanted to see him for the last time.